

RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD 2000 - VOLQUARTSEN FITS .22 LONG RIFLE, SILVER

Machined Billet Housing Drops In For Precise, Consistent Trigger Pull

Completely new, CNC machined trigger housing with precision EDM trigger parts all pre-fitted and ready to drop-in, for a crisp, clean trigger pull. Hardened EDM sear and disconnecter have tolerances held to +/- .0002". Hardened stainless steel hammer has notches surface ground to achieve the correct engagement angles, provides long-wearing performance. Reduced power hammer and sear springs lighten pull. Trigger includes overtravel adjustment. Hardened, polished trigger plunger is repositioned to depress directly to the rear as trigger is pulled; plunger spring is redesigned for better response. Oversized hammer, sear and action pins remove wobble that ruins a great action job. Includes auto bolt release and extended magazine release.



Attributes

- Name: VOLQUARTSEN FITS .22 LONG RIFLE, SILVER
- Manufacturer: VOLQUARTSEN
- Product no.: 930000003
- Mfr. No.: VCTP-1-S-10
- Make: Ruger
- Model: 10/22
- Style: -
- Delivery weight: 0.181kg
- UPC: 810162010911

Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.c

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD Sicherheitsanweisungen](#)
- [English: RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para el RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD](#)
- [Français: Instructions de sécurité pour le RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD](#)
- [Norsk: RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD Instrukcje Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: RUGER® 10/22® LIIPASEIN KOTELON TURVAOHJEET](#)
- [Svenska: RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD Bezpečnostní pokyny](#)

RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD

Sicherheitsanweisungen

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für den RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD von VOLQUARTSEN entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dein Schießerlebnis zu verbessern und gleichzeitig Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig durch, um zu verstehen, wie du das Produkt sicher verwenden, installieren und entsorgen kannst.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Behandle deine Feuerwaffe immer so, als wäre sie geladen.
- Halte die Feuerwaffe jederzeit in eine sichere Richtung.
- Bewahre die Feuerwaffe und den Abzugsschutz sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern auf.
- Überprüfe regelmäßig deinen Abzugsschutz und die Feuerwaffe auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor der Benutzung.
- Halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Benutzung und Sicherheit von Feuerwaffen.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über Produktrückrufe, indem du die EUSafetyGatePlattform überprüfst.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist, bevor du den Abzugsschutz installierst oder anpasst.
- Versuche nicht, den Abzugsschutz oder eines seiner Komponenten zu modifizieren.
- Verwende nur kompatible Teile und Zubehör, wie vom Hersteller angegeben.
- Sei dir der reduzierten Kraft von Hammer und SearFedern bewusst, da diese das Abzugsgewicht beeinflussen können.
- Trage immer geeigneten Augen und Gehörschutz, wenn du Feuerwaffen benutzt.
- Halte Hände und andere Körperteile vom Abzugsbereich fern, während die Feuerwaffe betätigt wird.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

Installation

1. **Vorbereitung:** Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist und in eine sichere Richtung zeigt.
2. **Entfernen des alten Abzugsschutzes:** Falls zutreffend, entferne vorsichtig den vorhandenen Abzugsschutz gemäß den Anweisungen des Herstellers.
3. **Installiere den neuen Abzugsschutz:**
 - Richte den neuen RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD mit den Montageschrauben aus.
 - Befestige den Abzugsschutz sicher mit den bereitgestellten Stiften und Schrauben.
 - Stelle sicher, dass alle Komponenten richtig eingesetzt und festgezogen sind, um Bewegungen zu verhindern.
4. **Überprüfe die Funktionalität:** Überprüfe nach der Installation den Abzug und stelle sicher, dass er reibungslos funktioniert, ohne dass es zu Blockaden kommt.

Nutzung

- Um den Abzug zu betätigen, ziehe ihn gerade nach hinten. Der Abzug beinhaltet eine Übertravel-Einstellung für einen präzisen, sauberen Abzug.
- Überwache die Leistung des Abzugsschutzes während der Benutzung. Wenn ungewöhnliches Verhalten beobachtet wird, stelle die Nutzung sofort ein und überprüfe das Produkt.

- Halte den Abzugsschutz sauber und frei von Schmutz für optimale Leistung.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge den Abzugsschutz gemäß den lokalen Vorschriften für elektronische und metallische Abfälle.
- Wenn der Abzugsschutz beschädigt oder nicht mehr funktionsfähig ist, versuche nicht, ihn zu reparieren. Entsorge ihn stattdessen verantwortungsbewusst.
- Ziehe das Recycling von Materialien in Betracht, wann immer es möglich ist, um die Umweltauswirkungen zu minimieren.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen zu Sicherheit oder Produktleistung konsultiere bitte deinen lokalen Händler oder die Website des Herstellers für weitere Informationen.

RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD manufactured by VOLQUARTSEN. This product is designed to enhance your shooting experience while ensuring safety and reliability. Please read this guide carefully to understand how to use, install, and dispose of the product safely.

General Safety Guidelines

- Always treat your firearm as if it is loaded.
- Keep the firearm pointed in a safe direction at all times.
- Store the firearm and trigger guard securely, out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect your trigger guard and firearm for any signs of wear or damage before use.
- Follow all local laws and regulations regarding firearm use and safety.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the firearm is unloaded before installing or adjusting the trigger guard.
- Do not attempt to modify the trigger guard or any of its components.
- Use only compatible parts and accessories as specified by the manufacturer.
- Be aware of the reduced power hammer and sear springs, as they may affect the trigger pull weight.
- Always wear appropriate eye and ear protection when using firearms.
- Keep hands and other body parts clear of the trigger area when the firearm is being operated.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Preparation:** Ensure that the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
2. **Remove the Old Trigger Guard:** If applicable, carefully remove the existing trigger guard according to the manufacturer's instructions.
3. **Install the New Trigger Guard:**
 - Align the new RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD with the mounting holes.
 - Securely fasten the trigger guard using the provided pins and screws.
 - Ensure that all components are properly seated and tightened to prevent movement.
4. **Check Functionality:** After installation, check the trigger pull and ensure that the trigger operates smoothly without obstruction.

Usage

- To operate the trigger, pull it straight back. The trigger includes an overtravel adjustment for a crisp, clean trigger pull.
- Monitor the performance of the trigger guard during use. If any unusual behavior is observed, cease use immediately and inspect the product.
- For optimal performance, keep the trigger guard clean and free of debris.

Disposal Instructions

- Dispose of the trigger guard in accordance with local regulations regarding electronic and metal waste.

- If the trigger guard is damaged or no longer functional, do not attempt to repair it. Instead, dispose of it responsibly.
- Consider recycling materials when possible to minimize environmental impact.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product performance, please consult your local dealer or the manufacturer's website for guidance.

Instrucciones de Seguridad para el RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD

Introducción

Gracias por elegir el RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD fabricado por VOLQUARTSEN. Este producto está diseñado para mejorar tu experiencia de tiro mientras garantiza seguridad y fiabilidad. Por favor, lee cuidadosamente esta guía para entender cómo usar, instalar y desechar el producto de manera segura.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre trata tu arma de fuego como si estuviera cargada.
- Mantén el arma apuntando en una dirección segura en todo momento.
- Almacena el arma y el guardamonte de forma segura, fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente tu guardamonte y arma de fuego en busca de signos de desgaste o daño antes de su uso.
- Cumple con todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con el uso y la seguridad de armas de fuego.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.
- Mantente informado sobre los retiros de productos revisando la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de instalar o ajustar el guardamonte.
- No intentes modificar el guardamonte o cualquiera de sus componentes.
- Utiliza solo piezas y accesorios compatibles según lo especificado por el fabricante.
- Ten en cuenta los muelles de martillo y desconector de potencia reducida, ya que pueden afectar el peso del disparo.
- Siempre usa protección adecuada para los ojos y oídos al utilizar armas de fuego.
- Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas del área del gatillo cuando se esté operando el arma.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. **Preparación:** Asegúrate de que el arma esté descargada y apuntando en una dirección segura.
2. **Retira el Antiguo Guardamonte:** Si es aplicable, retira cuidadosamente el guardamonte existente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
3. **Instala el Nuevo Guardamonte:**
 - Alinea el nuevo RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD con los orificios de montaje.
 - Sujeta firmemente el guardamonte utilizando los pasadores y tornillos proporcionados.
 - Asegúrate de que todos los componentes estén correctamente colocados y apretados para evitar movimientos.
4. **Verifica la Funcionalidad:** Después de la instalación, verifica el peso del disparo y asegúrate de que el gatillo funcione sin obstrucciones.

Uso

- Para operar el gatillo, tira de él directamente hacia atrás. El gatillo incluye un ajuste de sobrerrecorrido para un disparo nítido y limpio.
- Monitorea el rendimiento del guardamonte durante su uso. Si observas algún comportamiento inusual, cesa el uso de inmediato e inspecciona el producto.

- Para un rendimiento óptimo, mantén el guardamonte limpio y libre de escombros.

Instrucciones de Desecho

- Desecha el guardamonte de acuerdo con las regulaciones locales relacionadas con residuos electrónicos y metálicos.
- Si el guardamonte está dañado o ya no es funcional, no intentes repararlo. En su lugar, deséchalo de manera responsable.
- Considera reciclar los materiales cuando sea posible para minimizar el impacto ambiental.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el rendimiento del producto, consulta con tu distribuidor local o el sitio web del fabricante para obtener orientación.

Instructions de sécurité pour le RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD

Introduction

Merci d'avoir choisi le RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD fabriqué par VOLQUARTSEN. Ce produit est conçu pour améliorer ton expérience de tir tout en garantissant sécurité et fiabilité. Merci de lire attentivement ce guide pour comprendre comment utiliser, installer et éliminer le produit en toute sécurité.

Lignes directrices générales de sécurité

- Traite toujours ton arme à feu comme si elle était chargée.
- Garde l'arme pointée dans une direction sûre à tout moment.
- Range l'arme et le déclencheur en toute sécurité, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement ton déclencheur et ton arme à feu pour tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Suis toutes les lois et réglementations locales concernant l'utilisation et la sécurité des armes à feu.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.
- Reste informé des rappels de produits en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Assure-toi que l'arme à feu est déchargée avant d'installer ou d'ajuster le déclencheur.
- N'essaie pas de modifier le déclencheur ou ses composants.
- Utilise uniquement des pièces et accessoires compatibles tels que spécifiés par le fabricant.
- Sois conscient que les ressorts de percuteur et de déclencheur à puissance réduite peuvent affecter le poids de la détente.
- Porte toujours une protection oculaire et auditive appropriée lors de l'utilisation d'armes à feu.
- Garde tes mains et autres parties du corps éloignées de la zone du déclencheur lorsque l'arme est en cours d'utilisation.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

Installation

1. **Préparation** : Assure-toi que l'arme à feu est déchargée et pointée dans une direction sûre.
2. **Retirer l'ancien déclencheur** : Si applicable, retire soigneusement le déclencheur existant selon les instructions du fabricant.
3. **Installer le nouveau déclencheur** :
 - Aligne le nouveau RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD avec les trous de montage.
 - Fixe solidement le déclencheur à l'aide des goupilles et vis fournies.
 - Assure-toi que tous les composants sont correctement en place et serrés pour éviter tout mouvement.
4. **Vérifier la fonctionnalité** : Après l'installation, vérifie la pression du déclencheur et assure-toi qu'il fonctionne en douceur sans obstruction.

Utilisation

- Pour faire fonctionner le déclencheur, tirele directement vers l'arrière. Le déclencheur comprend un réglage de surcourse pour une pression nette et précise.
- Surveille la performance du déclencheur pendant l'utilisation. Si un comportement inhabituel est observé, cesse immédiatement l'utilisation et inspecte le produit.
- Pour une performance optimale, garde le déclencheur propre et exempt de débris.

Instructions d'élimination

- Élimine le déclencheur conformément aux réglementations locales concernant les déchets électroniques et métalliques.
- Si le déclencheur est endommagé ou ne fonctionne plus, ne tente pas de le réparer. Élimine-le plutôt de manière responsable.
- Pense à recycler les matériaux lorsque cela est possible pour minimiser l'impact environnemental.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou la performance du produit, consulte ton revendeur local ou le site web du fabricant pour des conseils.

Istruzioni di Sicurezza per RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD

Introduzione

Grazie per aver scelto il RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD prodotto da VOLQUARTSEN. Questo prodotto è progettato per migliorare la tua esperienza di tiro garantendo al contempo sicurezza e affidabilità. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida per comprendere come utilizzare, installare e smaltire il prodotto in modo sicuro.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Tratta sempre la tua arma da fuoco come se fosse carica.
- Tieni l'arma puntata in una direzione sicura in ogni momento.
- Conserva l'arma e il grilletto in modo sicuro, fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente il tuo grilletto e l'arma per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti l'uso e la sicurezza delle armi da fuoco.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani informato sugli aggiornamenti sui richiami dei prodotti controllando la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che l'arma sia scarica prima di installare o regolare il grilletto.
- Non tentare di modificare il grilletto o alcun suo componente.
- Utilizza solo parti e accessori compatibili come specificato dal produttore.
- Fai attenzione alle molle del hammer e del sear a potenza ridotta, poiché possono influenzare il peso del grilletto.
- Indossa sempre la protezione adeguata per gli occhi e le orecchie quando utilizzi armi da fuoco.
- Tieni le mani e altre parti del corpo lontane dall'area del grilletto quando l'arma è in funzione.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Preparazione:** Assicurati che l'arma sia scarica e puntata in una direzione sicura.
2. **Rimuovi il Grilletto Vecchio:** Se applicabile, rimuovi con attenzione il grilletto esistente secondo le istruzioni del produttore.
3. **Installa il Nuovo Grilletto:**
 - Allinea il nuovo RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD con i fori di montaggio.
 - Fissa saldamente il grilletto utilizzando i perni e le viti forniti.
 - Assicurati che tutti i componenti siano correttamente posizionati e serrati per prevenire movimenti.
4. **Controlla la Funzionalità:** Dopo l'installazione, controlla il peso del grilletto e assicurati che il grilletto funzioni in modo fluido senza ostruzioni.

Uso

- Per azionare il grilletto, tiralo direttamente all'indietro. Il grilletto include un aggiustamento per il sovrappeso per un'azione netta e pulita.
- Monitora le prestazioni del grilletto durante l'uso. Se si osservano comportamenti insoliti, interrompi immediatamente l'uso e ispeziona il prodotto.
- Per prestazioni ottimali, mantieni il grilletto pulito e libero da detriti.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il grilletto in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti elettronici e metallici.
- Se il grilletto è danneggiato o non funziona più, non tentare di ripararlo. Invece, smaltiscilo in modo responsabile.
- Considera di riciclare i materiali quando possibile per ridurre l'impatto ambientale.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande riguardanti la sicurezza o le prestazioni del prodotto, ti preghiamo di consultare il tuo rivenditore locale o il sito web del produttore per ulteriori indicazioni.

RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD

Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD produsert av VOLQUARTSEN. Dette produktet er designet for å forbedre din skyteopplevelse samtidig som det sikrer sikkerhet og pålitelighet. Vennligst les denne guiden nøye for å forstå hvordan du bruker, installerer og kaster produktet på en sikker måte.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Behandle alltid ditt våpen som om det er ladd.
- Hold våpenet alltid rettet i en sikker retning.
- Oppbevar våpenet og avtrekkerhuset sikkert, utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser regelmessig avtrekkerhuset og våpenet for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående våpenbruk og sikkerhet.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.
- Hold deg informert om produkttilbaketrekkinger ved å sjekke EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at våpenet er uladd før du installerer eller justerer avtrekkerhuset.
- Forsøk ikke å modifisere avtrekkerhuset eller noen av dets komponenter.
- Bruk kun compatible deler og tilbehør som spesifisert av produsenten.
- Vær oppmerksom på de reduserte krafthammer og searfjærene, da de kan påvirke avtrekkets vekt.
- Bruk alltid passende øye og hørselsvern når du bruker våpen.
- Hold hender og andre kroppsdeler unna avtrekkområdet når våpenet betjenes.

Instruksjoner for installasjon og bruk

Installasjon

1. **Forberedelse:** Sørg for at våpenet er uladd og rettet i en sikker retning.
2. **Fjern det gamle avtrekkerhuset:** Hvis aktuelt, fjern forsiktig det eksisterende avtrekkerhuset i henhold til produsentens instruksjoner.
3. **Installer det nye avtrekkerhuset:**
 - Juster det nye RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD med monteringshullene.
 - Fest avtrekkerhuset sikkert ved hjelp av de medfølgende pinnene og skruene.
 - Sørg for at alle komponenter er riktig plassert og strammet for å forhindre bevegelse.
4. **Sjekk funksjonalitet:** Etter installasjonen, sjekk avtrekkets funksjon og sørg for at det fungerer jevnt uten hindringer.

Bruk

- For å betjene avtrekkeren, trekk den rett bakover. Avtrekkeren inkluderer en overtraveljustering for et skarpt, rent avtrekk.
- Overvåk ytelsen til avtrekkerhuset under bruk. Hvis det observeres noen uvanlig oppførsel, stopp umiddelbart bruken og inspiser produktet.
- For optimal ytelse, hold avtrekkerhuset rent og fritt for rusk.

Kasteinstruksjoner

- Kaste avtrekkerhuset i samsvar med lokale forskrifter angående elektronisk og metallavfall.

- Hvis avtrekkerhuset er skadet eller ikke lenger funksjonelt, forsøk ikke å reparere det. Kaste det ansvarlig i stedet.
- Vurder å resirkulere materialer når det er mulig for å minimere miljøpåvirkningen.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle forespørsel angående sikkerhet eller produktets ytelse, vennligst konsulter din lokale forhandler eller produsentens nettsted for veiledning.

RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD Instrukcje Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD produkowanego przez VOLQUARTSEN. Produkt ten został zaprojektowany w celu poprawy doświadczeń strzeleckich przy jednoczesnym zapewnieniu bezpieczeństwa i niezawodności. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszym przewodnikiem, aby zrozumieć, jak bezpiecznie używać, instalować i utylizować produkt.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze traktuj swoją broń jakby była naładowana.
- Utrzymuj broń skierowaną w bezpiecznym kierunku przez cały czas.
- Przechowuj broń i osłonę spustu w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj osłonę spustu i broń pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących użycia broni i bezpieczeństwa.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Bądź na bieżąco z aktualizacjami dotyczącymi wycofań produktów, sprawdzając platformę Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed instalacją lub regulacją osłony spustu.
- Nie próbuj modyfikować osłony spustu ani żadnych jej komponentów.
- Używaj wyłącznie kompatybilnych części i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.
- Zwróć uwagę na zmniejszone sprężyny młotka i spustu, ponieważ mogą one wpływać na wagę nacisku na spust.
- Zawsze noś odpowiednie okulary i ochronniki słuchu podczas korzystania z broni palnej.
- Trzymaj ręce i inne części ciała z dala od obszaru spustu, gdy broń jest obsługiwana.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

Instalacja

1. **Przygotowanie:** Upewnij się, że broń jest rozładowana i skierowana w bezpiecznym kierunku.
2. **Usuń Starą Osłonę Spustu:** Jeśli to konieczne, ostrożnie usuń istniejącą osłonę spustu zgodnie z instrukcjami producenta.
3. **Zainstaluj Nową Osłonę Spustu:**
 - Wyrównaj nową osłonę RUGER® 10/22® z otworami montażowymi.
 - Dokładnie przymocuj osłonę spustu przy użyciu dostarczonych pinów i śrub.
 - Upewnij się, że wszystkie komponenty są odpowiednio osadzone i dokręcone, aby zapobiec ruchom.
4. **Sprawdź Funkcjonalność:** Po instalacji sprawdź nacisk na spust i upewnij się, że działa płynnie, bez przeszkód.

Użytkowanie

- Aby obsługiwać spust, pociągnij go prosto do tyłu. Spust zawiera regulację nadmiernego skoku dla wyraźnego i czystego nacisku.
- Monitoruj działanie osłony spustu podczas użytkowania. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nietypowe zachowanie, natychmiast zaprzestań użytkowania i sprawdź produkt.
- Aby uzyskać optymalną wydajność, utrzymuj osłonę spustu w czystości, wolną od zanieczyszczeń.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj osłonę spustu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych i metalowych.
- Jeśli osłona spustu jest uszkodzona lub nie działa, nie próbuj jej naprawiać. Zamiast tego, odpowiedzialnie ją utylizuj.
- Rozważ recykling materiałów, kiedy to możliwe, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub wydajności produktu, skonsultuj się z lokalnym dealerem lub odwiedź stronę internetową producenta w celu uzyskania wskazówek.

RUGER® 10/22® LIIPaisein Kotelon Turvaohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit RUGER® 10/22® liipaisinkotelon, jonka on valmistanut VOLQUARTSEN. Tämä tuote on suunniteltu parantamaan ampumakokemustasi samalla kun se varmistaa turvallisuuden ja luotettavuuden. Lue tämä opas huolellisesti ymmärtääksesi, kuinka käyttää, asentaa ja hävittää tuote turvallisesti.

Yleiset Turvaohjeet

- Käsittele aina aseesi kuin se olisi ladattu.
- Pidä ase koko ajan turvallisessa suunnassa.
- Säilytä ase ja liipaisinkotelo turvallisesti, lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti liipaisinkotelo ja ase mahdollisten kulumisen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat aseiden käyttöä ja turvallisuutta.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla tuotteen takaisinvetotiedoista tarkistamalla EU:n Safety Gate alustalta.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen liipaisinkotelon asentamista tai säätämistä.
- Älä yritä muokata liipaisinkoteloä tai sen osia.
- Käytä vain yhteensopivia osia ja lisävarusteita, kuten valmistaja on määrittänyt.
- Ole tietoinen vähentyneistä voimakkuuksista liipaisinjoussissa, sillä ne voivat vaikuttaa liipaisimen vetovoimaan.
- Käytä aina asianmukaisia silmä ja korvasuojia ampumisen aikana.
- Pidä kädet ja muut kehon osat poissa liipaisimen alueelta, kun asetta käytetään.

Asennus ja Käyttöohjeet

Asennus

1. **Valmistelu:** Varmista, että ase on tyhjennetty ja osoittaa turvalliseen suuntaan.
2. **Poista Vanha Liipaisinkotelo:** Jos tarpeen, poista varovasti olemassa oleva liipaisinkotelo valmistajan ohjeiden mukaan.
3. **Asenna Uusi Liipaisinkotelo:**
 - Aseta uusi RUGER® 10/22® liipaisinkotelo kiinnitysreikien kohdalle.
 - Kiinnitä liipaisinkotelo tukevasti mukana tulevilla pinneillä ja ruuveilla.
 - Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla paikoillaan ja tiukasti kiinni liikkumisen estämiseksi.
4. **Tarkista Toimivuus:** Asennuksen jälkeen tarkista liipaisimen vetovoima ja varmista, että liipaisin toimii sujuvasti ilman esteitä.

Käyttö

- Käytä liipaisinta vetämällä sitä suoraan taaksepäin. Liipaisin sisältää ylivetosäätömahdollisuuden, joka takaa tarkan ja puhtaan liipaisutuntuman.
- Seuraa liipaisinkotelon suorituskykyä käytön aikana. Jos huomaat mitään epätavallista käyttäytymistä, lopeta käyttö välittömästi ja tarkista tuote.
- Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi pidä liipaisinkotelo puhtaana ja vapaana roskista.

Hävittämisohjeet

- Hävitä liipaisinkotelo paikallisten sähkö ja metallijätteen hävittämistä koskevien sääntöjen mukaisesti.
- Jos liipaisinkotelo on vaurioitunut tai ei enää toimi, älä yritä korjata sitä. Hävitä se vastuullisesti.
- Harkitse materiaalien kierrättämistä, kun se on mahdollista ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

Lisätietoja ja Tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta tai tuotteen suorituskyvystä, ole hyvä ja ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään tai valmistajan verkkosivustoon ohjeita varten.

RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD

Säkerhetsinstruktioner

Introduktion

Tack för att du valt RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD tillverkad av VOLQUARTSEN. Denna produkt är designad för att förbättra din skytteupplevelse samtidigt som den säkerställer säkerhet och tillförlitlighet. Vänligen läs denna guide noggrant för att förstå hur du använder, installerar och gör dig av med produkten på ett säkert sätt.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Behandla alltid ditt vapen som om det är laddat.
- Håll alltid vapnet riktat i en säker riktning.
- Förvara vapnet och avtrykarhuset säkert, utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet ditt avtrykarhus och vapen för tecken på slitage eller skador innan användning.
- Följ alla lokala lagar och regler angående vapen användning och säkerhet.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till lämpliga myndigheter.
- Håll dig informerad om produktåterkallningar genom att kontrollera EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att vapnet är oladdat innan du installerar eller justerar avtrykarhuset.
- Försök inte att modifiera avtrykarhuset eller någon av dess komponenter.
- Använd endast kompatibla delar och tillbehör enligt tillverkarens specifikationer.
- Var medveten om den reducerade kraften på slägghammaren och utkastarspringorna, eftersom de kan påverka avtrycksvikten.
- Bär alltid lämplig ögon och hörselskydd när du använder vapen.
- Håll händer och andra kroppsdelar borta från avtryckningsområdet när vapnet används.

Instruktioner för installation och användning

Installation

1. **Förberedelse:** Se till att vapnet är oladdat och riktat i en säker riktning.
2. **Ta bort det gamla avtrykarhuset:** Om tillämpligt, ta försiktigt bort det befintliga avtrykarhuset enligt tillverkarens instruktioner.
3. **Installera det nya avtrykarhuset:**
 - Justera det nya RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD med monteringshålen.
 - Fäst avtrykarhuset ordentligt med de medföljande pinnarna och skruvarna.
 - Se till att alla komponenter är korrekt placerade och åtdragna för att förhindra rörelse.
4. **Kontrollera funktionalitet:** Efter installationen, kontrollera avtrycksvikten och se till att avtryckaren fungerar smidigt utan hinder.

Användning

- För att använda avtryckaren, dra den rakt bakåt. Avtryckaren inkluderar en justering för övertramp för ett skarpt och rent avtryck.
- Övervaka avtrykarhusets prestanda under användning. Om något ovanligt beteende observeras, sluta använda produkten omedelbart och inspektera den.
- För optimal prestanda, håll avtrykarhuset rent och fritt från skräp.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Gör dig av med avtrykarhuset i enlighet med lokala regler angående elektroniskt och metallavfall.
- Om avtrykarhuset är skadat eller inte längre fungerar, försök inte att reparera det. Gör istället av med det på ett ansvarsfullt sätt.
- Överväg att återvinna material när det är möjligt för att minimera miljöpåverkan.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor angående säkerhet eller produktens prestanda, vänligen konsultera din lokala återförsäljare eller tillverkarens webbplats för vägledning.

RUGER® 10/22® TRIGGER GUARD Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali kryt spouště RUGER® 10/22® vyráběný společností VOLQUARTSEN. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil váš zážitek ze střelby a zároveň zajistil bezpečnost a spolehlivost. Přečtěte si prosím tuto příručku pečlivě, abyste pochopili, jak produkt bezpečně používat, instalovat a likvidovat.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte se svou zbraní, jako by byla nabitá.
- Držte zbraň neustále namířenou bezpečným směrem.
- Ukládejte zbraň a kryt spouště bezpečně, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte svůj kryt spouště a zbraň na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání zbraní a bezpečnosti.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.
- Zůstaňte informováni o zpětných výzvách kontrolou platformy EU Safety Gate.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Ujistěte se, že je zbraň vybitá před instalací nebo úpravou krytu spouště.
- Nepokoušejte se upravit kryt spouště nebo jakékoli jeho komponenty.
- Používejte pouze kompatibilní díly a příslušenství podle specifikací výrobce.
- Buďte si vědomi snížených sil kladiva a spoušťových pružin, protože mohou ovlivnit hmotnost spouště.
- Vždy používejte vhodnou ochranu očí a uší při používání zbraní.
- Držte ruce a jiné části těla mimo oblast spouště, když je zbraň v provozu.

Pokyny pro instalaci a použití

Instalace

1. **Příprava:** Ujistěte se, že je zbraň vybitá a namířená bezpečným směrem.
2. **Odstranění starého krytu spouště:** Pokud je to relevantní, opatrně odstraňte stávající kryt spouště podle pokynů výrobce.
3. **Instalace nového krytu spouště:**
 - Zarovnejte nový kryt spouště RUGER® 10/22® s montážními otvory.
 - Pevně připevněte kryt spouště pomocí dodaných kolíků a šroubů.
 - Ujistěte se, že všechny komponenty jsou správně usazeny a utaženy, aby se zabránilo pohybu.
4. **Kontrola funkčnosti:** Po instalaci zkontrolujte tah spouště a ujistěte se, že spoušť funguje hladce bez překážek.

Použití

- Pro obsluhu spouště ji táhněte přímo zpět. Spoušť zahrnuje nastavení nadměrného tahu pro ostrý a čistý tah spouště.
- Sledujte výkon krytu spouště během používání. Pokud zaznamenáte jakékoli neobvyklé chování, okamžitě přestaňte používat a zkontrolujte produkt.
- Pro optimální výkon udržujte kryt spouště čistý a bez nečistot.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte kryt spouště v souladu s místními předpisy týkajícími se elektronického a kovového odpadu.
- Pokud je kryt spouště poškozený nebo již nefunkční, nepokoušejte se jej opravit. Místo toho jej zlikvidujte odpovědně.
- Zvažte recyklaci materiálů, kdykoli je to možné, abyste minimalizovali dopad na životní prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo výkonu produktu se prosím obraťte na svého místního prodejce nebo navštivte webové stránky výrobce pro další pokyny.